

**از دیاد سی و یک درصدی تلفات ملکی در افغانستان  
در شش ماه نخست سال 2010**

**19 اسد 1389، کابل** – هیئت معاونت ملل متحد در افغانستان (یوناما) امروز با پخش گزارش نیمه ساله 2010 اش در مورد محافظت افراد ملکی در جریان درگیری مسلحانه گفت که تاکتیک های طالبان و سایر عناصر مخالف حکومت باعث سی و یک درصد افزایش در تلفات ملکی ناشی از درگیری در شش ماه نخست سال 2010 با مقایسه به تعداد تلفات ملکی در سال 2009 در همین وقت گردیده است.

در میان آنها نیکه از سوی طالبان و سایر عناصر مخالف حکومت کشته و یا مجروح گردیده اند، 55 درصد بیشتر از سال 2009 را اطفال همراه با شش درصد بیشتر زنان را تشکیل میدهد. تلفاتی که به نیروهای طرفدار حکومت نسبت داده میشوند در جریان همین مدت به 30 درصد و تعداد کشته شده گان و مجروحان از اثر حملات هوایی به 64 درصد کاهش یافته است.

**ستافان دی میستورا نماینده خاص سرمنشی ملل متحد گفت،** "اطفال و زنان افغانستان پیوسته متحمل فشار این جنگ میگردند. نسبت به هر زمان دیگر تعداد بیشتر آنان در منازل و محلات شان کشته و مجروح میگردند."

از اول ماه جنوری الی 30 ماه جون 2010، بخش حقوق بشر یوناما به تعداد 268، 3 نفر تلفات ملکی را ثبت نموده که شامل 1،271 نفر کشته و 1،997 نفر مجروح میباشد. عناصر مخالف حکومت مسئول تعداد 477، 2 نفر تلفات یعنی (76 درصد مجموع تلفات، 53 درصد بیشتر از سال 2009) بوده، در حالیکه تعداد 386 نفر تلفات یعنی (12 درصد مجموع تلفات، 30 درصد کاهش از سال 2009) به فعالیت های نیروهای طرفدار حکومت نسبت داده شده اند.

تحلیل ها توسط بخش حقوق بشر یوناما دو انکشاف مهم را که آسیب به افراد ملکی را در شش ماه نخست سال 2010 با مقایسه به سال 2009 افزایش داد شناسائی نمود. عناصر مخالف حکومت از تعداد بیشتر و پیچیده تر اشیای منفجره از قبل تعبیه شده در سراسر کشور استفاده نموده، و تعداد افراد ملکی که از سوی مخالفین کشته و اعدام گردیدند، به 95 درصد یعنی از 94 به 183 نفر، بشمول اعدام اطفال در مظهر عام افزایش یافت.

**خاتم جورجت گنیا، رئیس بخش حقوق بشر یوناما گفت،** "تاثیر مخرب این رویدادها طی نه سال جنگ اهمیت اتخاذ تدابیر جهت محافظت موثر افراد ملکی در افغانستان و کاهش تاثیر جنگ روی حقوق اساسی بشری را از هر زمان دیگر برجسته تر و عاجلتر میسازد."

اشیای منفجره از قبل تعبیه شده و حملات انتحاری در شش ماه نخست سال 2010، تعداد 557 نفر افغان را کشته و تعداد 1،137 نفر را زخمی نمود. تنها اشیای منفجره از قبل تعبیه شده 29 درصد مجموع تعداد افراد کشته شده ملکی را در همین مدت، بشمول 74 نفر طفل تشکیل میدهد که به این ترتیب 155 درصد افزایش در تعداد تلفات اطفال ناشی از انفجار اشیای منفجره از قبل تعبیه شده را در عین وقت در سال 2009 نشان میدهد.

حملات هوایی از سوی نیروهای بین المللی کمک به امنیت (آیساف) یکی از مضرترین تاکتیک های نیروهای طرفدار حکومت باقی مانده که باعث 69 نفر تلفات از جمع 223 نفری که به نیروهای طرفدار حکومت نسبت داده شده در شش ماه

نخست سال 2010 یعنی (31 درصد) و مجروحیت 45 نفر افراد ملکی افغان گردیده است. با آنهم، تعداد تلفات ملکی ناشی از حملات هوایی نیروهای طرفدار حکومت به 64 درصد در عین وقت در سال 2009 کاهش یافت. این نشان دهنده عملی نمودن روز افزون دایرکتیف های تاکتیکی ماه جولای 2009 آیساف غرض تنظیم این حملات هوایی و اتخاذ سایر تدابیر جهت کاهش تلفات ملکی میباشد.

بر اساس حوزه ها، تلفات غیرنظامیان در حوزه جنوب افغانستان در شش ماه اول سال 2010 بسیار زیاد بلند رفته است. بیش از نیم ترور ها و اعدام در حوزه جنوب واقع شده است جاییکه بیش از یکصد غیرنظامی افغان در این گونه واقعات کشته شده اند. رویهمرفته کشتار غیرنظامیان در منازعات مسلحانه در جنوب افغانستان 43 درصد افزایش یافته است. نظامیانیکه ترور و یا اعدام شده اند شامل معلمان، نرسها، داکتران، سران اقوام، بزرگان شوراها، کارکنان ولایتی و ولسوالیها، اطفال، کارمندان ملکی نیرو های مسلح بین المللی، کارمندان سازمان های بین المللی و سایر ملکیان میباشند.

"اینگونه افزایش در ترور و اعدام ها در بین ملکیان افغان باعث ایجاد این مفکوره گردیده است که آنان از هر وقت بیشتر هدف اولی این منازعه بوده اند." آقای ستافان دی میستورا نماینده خاص سر منشی ملل متحد اظهار نمود.

با پخش راپور نیمه ساله 2010، یوناما بر اعلامیه مورخ 7 جولای سال 2010 سکرتر جنرال ملل متحد تاکید میکند که در آن اصرار شده بود که رعایت نیرومند قانون بین المللی از طرف تمام جوانب در افغانستان بحیث یک چالش قوی و مشترک باقی مانده است. موازین ابتدایی حقوق بشر و قانون بین المللی بشردوستانه، اصول تفکیک، تناسب و تدابیر احتیاطی که بالای تمام جوانب دخیل منازعه مسلحانه قابل تطبیق میباشد، از آنان میخواهد تا ضایع شدن زندگی افراد ملکی و زخمی شدن آنان را کاهش داده و اصول بیان شده را در این مرحله حساس تقویت و رعایت نمایند.

#### واحد حقوق بشر یوناما در این راپور توصیه های را صادر نموده است که شامل ذیل میباشد:

- طالبان باید همه اعلامیه ها و فرامین خود را که خواستار کشتار افراد ملکی میباشد لغو نموده، طالبان و سایر مخالفین دولت باید حملات انتحاری و استفاده از مواد منفجره تعبیه شده را خاتمه داده و قانون بین المللی بشردوستانه را رعایت نمایند، به تهدید، کشتار بشمول ترور، اعدام و اختطاف اختتام بخشیده، حقوق تردد آزاد افراد را کاملاً محترم شمرده و به استفاده از غیرنظامیان بحیث سپر انسانی پایان ببخشند.
- نیرو های مسلح بین المللی باید هرچه زود تر تحقیقات شفاف، بی طرفانه و معتبر خود را در مورد حوادثی که تلفات غیرنظامیان است براه اندازند بشمول احتساب رعایت و تقویه رهنمود عملیات هوایی و ممانعت عملیات شبانه، پیدا نمودن بذیل برای اینگونه عملیات و براه انداختن اینگونه عملیات بحیث آخرین چاره در شرایط دشوار، هماهنگی تحقیق و راپوردهی در مورد تلفات غیرنظامیان با حکومت افغانستان برای بهترساختن تحفظ و احتساب، بهترساختن پروسه گرامت و بهتر ساختن شفافیت در مورد مصدوم ساختن غیرنظامیان توسط نیرو های خاص.
- حکومت افغانستان باید یک ارگان مناسب دولتی را به مثابه پیشگام در پاسخ به تلفات عمده غیرنظامیان، رابطه متقابل با نیرو های مسلح بین المللی و سایر فعالین کلیدی ایجاد نموده، تحقیقات لازم با شامل ساختن اجزای طب عدلی را تامین، برای قربانیان گرامت بموقع و شفاف را مهیا ساخته و احتساب را بشمول دسپلین و تدابیر احتیاطی برای هر پرسونل نیرو های مسلح امنیتی افغان که بطور غیرقانونی سبب کشته و یا زخمی شدن غیرنظامیان گردیده و یا از سایر حقوق اتباع افغانستان تخطی ورزیده اند است، بهتر سازند.